

Qilive



Stand blender Q.5176

- FR Blender
- ES Batidora
- PT Liquidificadora
- PL Mikser
- HU Mixer
- RO Blender
- RU Блендер
- UA Блендер

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 9
ES	Manual de instrucciones	p. 14
PT	Manual de utilização	P. 19
PL	Instrukcja obsługi	S. 24
HU	Használati utasítás	29. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 33
RU	Руководство пользователя	C. 38
UA	Довідник користувача	C. 44

EN

FR

ES

PT

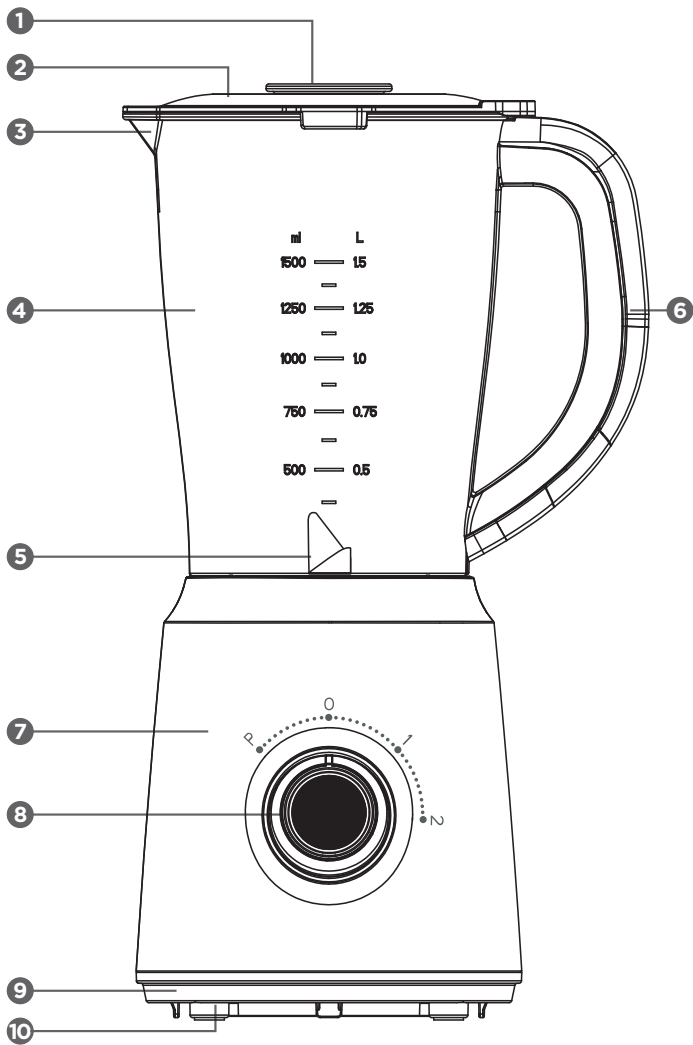
PL

HU

RO

RU

UA



CONTENTS:

1. SAFETY INFORMATION	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 6
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 6
4. OPERATING INSTRUCTIONS	P. 6
5. CLEANING AND CARE	P. 7
6. GUARANTEES	P. 7

1. SAFETY INFORMATION

Before using the appliance, read this instruction manual carefully and keep it in a safe place for future reference.

1. Never misuse, otherwise may cause potential injury.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food or oil, thanks to refer to the below paragraph "Cleaning and care" in manual.
4. Regarding the instructions for the use of accessories, operation times and speed settings, refer to the below paragraphs.
5. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
6. Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
7. Power the appliance from an outlet that provides the voltage marked on the appliance (A/C only).
8. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
9. Do not immerse the motor base in water or any other liquid.
10. The blades of this appliance are extremely sharp and must be handled carefully.
11. Do not place the appliance on or near a hot gas flame, electric element or a heated oven. Do not place the appliance on top of other electrical appliances.
12. The ventilation openings on the bottom of the appliance must not be obstructed by objects such as newspapers, tablecloths or curtains. Do not insert objects into the fan.

13. The appliance is only suitable for use in temperate climates.

14. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

15. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. Remove by grasping the plug. Do not pull on the cord.

16. Do not let the power cord hang over the edge of a table or bench top or touch any hot surface.


17. Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged in any manner.


18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.


19. Do not use the appliance with an extension cord unless the cord has been checked and tested by a qualified technician or service person.


20. The appliance must not be exposed to humidity, splashes or other liquids. Do not place any objects that contain liquid (such as vases or glasses) on or near the appliance.

21. When the power socket serves as the means to disconnect the appliance, the power socket must remain easily accessible.

22.  This symbol indicates that the materials are approved for contact with food.

23.  The symbol with an exclamation mark in a triangle indicates important operating and maintenance instructions (maintenance and repair) in the appliance's supporting documentation.

24.  The triangle with a lightning symbol indicates the presence of "high voltages" within the unit, which could be powerful enough to cause an electric shock.

25.  Electrical and electronic equipment must be sorted and disposed of separately. Do not dispose of electrical and electronic waste in normal, unsorted household waste.

26.  This symbol means that the appliance features double

electrical insulation between the power supply voltage (hazardous) and the parts that are accessible to the user.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	500 W

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Measuring cup | 6. Handle |
| 2. Jar cover | 7. Housing |
| 3. Spout | 8. Control knob |
| 4. Glass jar | 9. Base |
| 5. Blade | 10. Foot |

4. OPERATING INSTRUCTIONS

4.1. BEFORE FIRST USE

1. Unpack the appliance and place all parts on a horizontal surface.
2. Immerse the glass jar (4) and jar cover (2) in warm and soapy water. Rinse and dry thoroughly.
3. Do not immerse the housing (7) in water, as this may cause an electric shock.
4. The blade (5) is very sharp. Be sure to handle it very carefully.

4.2. ASSEMBLING THE TABLE BLENDER

1. Make sure the power cord is unplugged from the table blender.
2. Make sure the control knob (8) is in the '0' position.
3. Place the glass jar (4) directly onto the housing (7) and lock it in place.

Note: The blender will not operate if the glass jar is not assembled properly.

4.3. USING THE BLENDER

1. Make sure the control knob (8) is in the '0' position.
2. Connect the table blender to the power supply.
3. Peel or core the fruits or vegetables and cut them into small pieces.
4. Transfer the food pieces to the glass jar (4).
5. Pour a suitable amount of purified water into the glass jar (4) to make sure the blender can run smoothly. The recommended ratio of food to water is 2:3. Make sure the mixture does not exceed the maximum marking level indicated on the glass jar (4).
Note: Do not use boiling liquids or run the blender when it is empty. The blender can also be used for mixing juice and pulp or breaking up ice.
6. Cover the glass jar (4) with the jar cover (2).
7. Turn the control knob (8) to the desired speed (**P / 0 / 1 / 2**) and start blending.
Tip: For quick blending, hold the control knob (8) in the 'P' position, and then release it to return to the '0' position to stop the blender. If you set the speed to '1' (low speed) or '2' (high speed), the blender will stay on until you turn it to the '0' position.
8. After running the blender for 2 minutes, let it cool down for at least 1 minute before continuing. Repeat the process until you have finished blending.
9. Remove the glass jar (4) from the housing (7) by grasping the handle (6) and lifting it upwards.
10. Open the jar cover (2) and pour out the food through the spout (3) of the glass jar (4).

5. CLEANING AND CARE

1. To prevent the risk of a fire or electric shock, unplug the appliance from the power supply and detach all accessories before cleaning.
2. Fill the table blender with warm and soapy water.
3. Turn the control knob (8) to the 'P' position to clean the appliance for a few seconds.
4. Remove the glass jar (4) from the housing (7) by grasping the handle (6) and lifting it upwards.
5. Wash the glass jar (4) and jar cover (2) under running water.
6. Wipe the surface of the housing (7) with a damp cloth. Do not clean with abrasive cleaners. Never immerse the housing in water or other liquids.
7. Dry all parts and store them properly.
8. For thorough cleaning, hold the blade assembly at the bottom of jar carefully, as it is extremely sharp. Turn the blade assembly clockwise to remove it. Clean the detachable accessories in the dishwasher. Make sure the dishwashing temperature does not exceed 70 °C.
9. Store the appliance in a dry, clean, and safe place.

6. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.

- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorized persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

SOMMAIRE :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 9
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 11
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 11
4. CONSIGNES D'UTILISATION	P. 11
5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 12
6. GARANTIES	P. 12

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

1. Évitez toute utilisation inadaptée, car cela pourrait causer des blessures potentielles.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours rester hors de portée des enfants.
3. Pour le nettoyage des surfaces en contact avec des aliments ou de l'huile, veuillez vous reporter au paragraphe « Nettoyage et entretien » ci-après dans le mode d'emploi.
4. Pour les consignes d'utilisation d'accessoires, les durées de fonctionnement et le réglage de la vitesse, reportez-vous aux paragraphes ci-dessous.
5. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames tranchantes, du vidage du bol et pendant le nettoyage.
6. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
7. Branchez l'appareil à une prise dont la tension correspond à celle indiquée sur l'appareil (CA uniquement).
8. Débranchez toujours l'appareil avant de le laisser sans surveillance, de le nettoyer ou de l'assembler/désassembler.
9. N'immergez pas le bloc-moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
10. Les lames de cet appareil sont extrêmement coupantes et doivent être manipulées avec prudence.
11. Ne placez pas l'appareil dans ou sur un four chaud, ni sur ou près d'un foyer à gaz ou électrique chaud. Ne posez pas

l'appareil sur d'autres appareils électriques.

12. Les ouvertures d'aération en bas de l'appareil ne doivent pas être obstruées par des objets (ex : journal, nappe ou rideau). N'insérez pas d'objets dans le ventilateur.

13. Utilisez uniquement cet appareil dans un climat tempéré.

14. Cet appareil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.

15. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer des accessoires ou de vous approcher des pièces qui sont mobiles pendant l'utilisation. Débranchez la fiche en tirant sur celle-ci. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

16. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre d'un bord de table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.


17. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.


18. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.




19. N'utilisez pas votre appareil avec une rallonge électrique, sauf si elle a été testée et contrôlée par un électricien qualifié ou un agent de réparation.

20. Cet appareil ne doit pas être exposé à l'humidité, à des éclaboussures ou à d'autres liquides. Ne placez aucun objet contenant du liquide (tel qu'un vase ou un verre) sur l'appareil ou à proximité.

21. À partir du moment où la prise de courant sert à déconnecter l'appareil, celle-ci doit rester facilement accessible en permanence.

22.  Ce symbole indique que les composants sont homologués pour le contact avec des produits alimentaires.

23.  Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral indique la présence d'importantes consignes d'utilisation et d'entretien (entretien et réparation) dans la notice d'utilisation de l'appareil.

24.  L'éclair inscrit dans un triangle équilatéral indique la présence d'une « tension forte » dans l'appareil, assez puissante pour entraîner un choc électrique.
25.  Les équipements électriques et électroniques doivent être triés et mis au rebut séparément. Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères habituelles non triées.
26.  Ce symbole indique que cet appareil est muni d'une double isolation électrique entre la tension (dangereuse) de la source d'alimentation et les parties accessibles par l'utilisateur.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Consommation électrique	500 W

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Bouchon doseur | 6. Poignée |
| 2. Couvercle | 7. Bloc-moteur |
| 3. Bec verseur | 8. Bouton de commande |
| 4. Bol en verre | 9. Base |
| 5. Lames | 10. Pied |

4. CONSIGNES D'UTILISATION

4.1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballer l'appareil et placez toutes les pièces sur une surface horizontale.
- Plongez le bol en verre (4) et son couvercle (2) dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
- Ne plongez pas le bloc-moteur (7) dans l'eau, car cela pourrait entraîner un choc électrique.
- Les lames (5) sont très coupantes. Manipulez-les avec beaucoup de précaution.

4.2. ASSEMBLAGE DU BLENDER

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est déconnecté du blender.
- Vérifiez que le bouton de commande (8) est sur la position « 0 ».
- Placez le bol en verre (4) directement sur le bloc-moteur (7) et verrouillez-le.

Remarque : Le blender ne fonctionnera pas si le bol en verre n'est pas placé correctement.

4.3. UTILISATION DU BLENDER

- Vérifiez que le bouton de commande (8) est sur la position « 0 ».
- Branchez le blender à la source d'alimentation.
- Épluchez les fruits ou les légumes ou enlevez leur trognon/noyau, puis coupez-les en petits morceaux.
- Transférez les morceaux dans le bol en verre (4).
- Versez une quantité appropriée d'eau purifiée dans le bol en verre (4) pour que le blender puisse fonctionner sans heurt. Le rapport aliments/eau recommandé est

de 2:3. Vérifiez bien que le contenu ne dépasse pas le repère de niveau maximum indiqué sur le bol en verre (4).

Remarque : N'utilisez pas de liquides bouillants et ne faites pas fonctionner le blender lorsqu'il est vide. Le blender peut également être utilisé pour mixer des jus ou de la pulpe, ou briser de la glace.

6. Couvrez le bol en verre (4) avec le couvercle (2).
7. Tournez le bouton de commande (8) sur la vitesse désirée (**P/ 0 / 1 / 2**) et commencez à mixer.

Conseil : Pour un mixage rapide, maintenez le bouton de commande (8) sur la position « **P** », puis relâchez-le pour le faire revenir sur la position « **0** » et arrêter le blender. Si vous réglez la vitesse sur « 1 » (vitesse lente) ou sur « 2 » (vitesse rapide), le blender continuera à fonctionner jusqu'à ce que vous placiez le bouton sur « **0** ».

8. Après avoir utilisé le blender pendant 2 minutes, laissez-le refroidir pendant au moins 1 minute avant de continuer. Répétez le processus jusqu'à ce que vous ayez fini de mixer.
9. Retirez le bol en verre (4) du bloc-moteur (7) en tenant la poignée (6) et en la levant vers le haut.
10. Ouvrez le couvercle (2) et versez le mélange par le bec verseur (3) du bol en verre (4).

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et retirez tous les accessoires avant de le nettoyer.
2. Remplissez le blender d'eau chaude savonneuse.
3. Tournez le bouton de commande (8) jusqu'à la position « **P** » pour nettoyer l'appareil pendant quelques secondes.
4. Retirez le bol en verre (4) du bloc-moteur (7) en tenant la poignée (6) et en la levant vers le haut.
5. Nettoyez le bol en verre (4) et son couvercle (2) à l'eau courante.
6. Essuyez la surface du bloc-moteur (7) à l'aide d'un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'appareil avec des nettoyants abrasifs. N'immergez jamais le bloc-moteur dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.
7. Séchez tous les éléments et rangez-les correctement.
8. Pour un nettoyage en profondeur, tenez les lames au fond du bol avec précaution, car elles sont extrêmement tranchantes. Tournez les lames dans le sens des aiguilles d'une montre pour les retirer. Nettoyez les accessoires détachables dans un lave-vaisselle. Assurez-vous que la température du cycle du lave-vaisselle ne dépasse pas les 70 °C.
9. Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre et sûr.

6. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

RESUMEN:

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	P. 14
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 16
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 16
4. INSTRUCCIONES DE USO	P. 16
5. LIMPIEZA Y CUIDADO	P. 17
6. GARANTÍAS	P. 17

ES

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar el aparato y consérvelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

1. Nunca utilice el aparato indebidamente, ya que podrían producirse lesiones.
2. Este aparato no deben usarlo los niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
3. Las instrucciones de limpieza de superficies en contacto con alimentos o con aceites se encuentran en el apartado «Limpieza y mantenimiento» del manual.
4. Las instrucciones de uso de accesorios, tiempos de funcionamiento y ajustes de velocidad se encuentran en los párrafos siguientes.
5. Deberá tenerse cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar la jarra y durante la limpieza del aparato.
6. No use el aparato para un fin distinto al suyo.
7. Enchufe el aparato a una toma de corriente con un voltaje que se corresponda al indicado en el aparato (CA solo).
8. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica cuando lo deje desatendido, así como antes de ensamblar o desmontar sus accesorios y para proceder a su limpieza.
9. No sumerja la base del motor en agua ni en cualquier otro líquido.
10. Las cuchillas del aparato están muy afiladas y deben manipularse con cuidado.
11. No coloque el aparato encima, o cerca de, un hornillo de gas, una resistencia o un horno caliente. No coloque el aparato sobre otros aparatos eléctricos.

12. No obstruya las ranuras de ventilación del fondo del aparato con objetos tales como, periódicos, manteles o cortinas. No inserte objetos en el aparato.

13. Use este aparato solo debe usarse en zonas de clima templado.

14. Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o conocimientos, si están siendo supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato, y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

15. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o tocar sus partes móviles. Desenchúfelo sujetando el enchufe. No tire del cable.

16. No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera ni que entre en contacto con superficies calientes.


17. No use el aparato si se ha caído o dañado en modo alguno.


18. Si el cable de alimentación está dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.


19. No use el aparato con un cable alargador salvo que haya sido probado y verificado por un electricista cualificado o proveedor eléctrico.


20. No exponga este aparato a la humedad, salpicaduras o líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos (como jarrones, vasos, etc.) sobre el aparato o en su cercanía.


21. Cuando la toma de corriente sea la forma de desconexión del aparato, esta deberá estar fácilmente accesible.

22.  Este símbolo indica que los materiales han sido certificados como aptos para estar en contacto con alimentos.

23.  El símbolo del signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes (mantenimiento y reparación) en la documentación de respaldo del aparato.

24.  El triángulo con un símbolo de rayo indica la presencia de “alto voltaje” dentro del aparato que podrían ser lo suficientemente potente como para causar una descarga eléctrica.

25.  Los equipos eléctricos y electrónicos se deben clasificar y desechar por separado. No elimine los productos eléctricos y electrónicos usados junto con la basura doméstica sin clasificar.

26.  Este símbolo significa que este dispositivo posee un doble aislamiento eléctrico entre la tensión de la fuente de alimentación (peligrosa) y las partes que son accesibles para el usuario.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación eléctrica	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Consumo eléctrico	500 W

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Taza medidora | 6. Asa |
| 2. Tapa de la jarra | 7. Carcasa |
| 3. Pico | 8. Mando de control |
| 4. Jarra de vidrio | 9. Base |
| 5. Cuchilla | 10. Pie |

4. INSTRUCCIONES DE USO

4.1. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

1. Saque el aparato del envase y coloque todas las piezas sobre una superficie horizontal.
2. Sumerja la jarra de vidrio (4) y la tapa de la jarra (2) en agua caliente con jabón. Enjuáguelas y séquelas bien.
3. No sumerja la carcasa (7) en agua, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
4. La cuchilla (5) está muy afilada. Manipúlela con mucho cuidado.

4.2. MONTAJE DE LA BATIDORA DE SOBREMESA:

1. Compruebe que el cable está desenchufado de la batidora.
2. Asegúrese de que el mando de control (8) esté en la posición 0.
3. Coloque la jarra de vidrio (4) directamente sobre la carcasa (7) y fíjela en su lugar.

Nota: La batidora no funcionará si la jarra no está correctamente colocada.

4.3. USO DE LA BATIDORA

1. Asegúrese de que el mando de control (8) esté en la posición 0.
2. Conecte la batidora a la toma de corriente.
3. Pele o retire el centro de las frutas o verduras y córtelas en trozos pequeños.
4. Eche los ingredientes a la jarra (4).
5. Vierta una cantidad apropiada de agua depurada en la jarra (4) para que la batidora funcione sin problemas. La proporción de agua e ingredientes recomendada es de 2:3. La mezcla no debe sobrepasar la marca de nivel máximo indicada en la jarra de vidrio (4).

Nota: No utilice nunca líquidos hirviendo ni haga funcionar el aparato en vacío. La batidora puede utilizarse también para mezclar zumos y pulpa o para picar hielo.

6. Cubra la jarra (4) con la tapa (2).
7. Gire el mando de control (8) a la velocidad deseada (**P / 0 / 1 / 2**) y empiece a mezclar. **Consejo:** Para mezclas rápidas, mantenga el mando de control (8) en la posición **P** y suéltelo para que vuelva a la posición **0** y detener la batidora. Si configura la velocidad a 1 (velocidad baja) o 2 (velocidad alta), la batidora permanecerá en marcha hasta que gire el mando a la posición **0**.
8. Cuando la batidora haya estado funcionando por 2 minutos seguidos, deje que se enfríe durante al menos 1 minuto antes de continuar mezclando los ingredientes. Repita el proceso hasta finalizar la mezcla.
9. Retire la jarra de vidrio (4) de la carcasa (7) agarrándola del asa (6) y levantándola hacia arriba.
10. Abra la tapa de la jarra (2) y vierta la mezcla por el pico (3) de la jarra de vidrio (4).

5. LIMPIEZA Y CUIDADO

1. Para evitar riesgos de fuegos o descargas eléctricas, desenchufe el aparato de la toma de corriente y retire todos los accesorios antes de limpiarlo.
2. Llene la batidora con agua caliente jabonosa.
3. Gire el mando de control (8) a la posición **P** por unos segundos para limpiar el aparato.
4. Retire la jarra de vidrio (4) de la carcasa (7) agarrándola del asa (6) y levantándola hacia arriba.
5. Lave la jarra de vidrio (4) y la tapa de la jarra (2) bajo el grifo.
6. Limpie la superficie de la carcasa (7) con un paño húmedo. No use limpiadores abrasivos. Nunca sumerja la carcasa en el agua ni en ningún otro líquido.
7. Seque todas las piezas y guárdelas en lugar apropiado.
8. Para realizar una limpieza exhaustiva, sujete el conjunto de la cuchilla en el fondo de la jarra con cuidado ya que está muy afilada. Gire el conjunto de la cuchilla en sentido horario para retirarlo. Lave los accesorios separables en el lavavajillas. La temperatura del lavavajillas no debe sobrepasar los 70 °C.
9. Guarde la batidora en un lugar seco, limpio y seguro.

6. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y

que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.

- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

ES

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

SUMÁRIO:

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	P. 19
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 21
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 21
4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	P. 21
5. LIMPEZA E CUIDADOS	P. 22
6. GARANTIAS	P. 22

1. INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Antes de usar o aparelho, leia este manual de instruções com atenção e guarde-o num local seguro para futuras referências.

1. Nunca use de forma errada do aparelho, caso contrário, pode causar potenciais lesões.
2. Este aparelho não deverá ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças.
3. Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos ou óleo, consulte o parágrafo "Limpeza e cuidados" apresentado abaixo.
4. Relativamente às instruções sobre o uso de acessórios, tempos de funcionamento e configurações da velocidade, consulte os parágrafos a seguir.
5. Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
6. Não use o aparelho para nenhum propósito para além daquele para que foi criado.
7. Ligue o aparelho a uma tomada com a voltagem (apenas AC) assinalada no aparelho.
8. Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
9. Não coloque a base do motor dentro de água ou de qualquer outro líquido.
10. As lâminas deste aparelho estão extremamente afiadas e têm de ser manuseadas cuidadosamente.
11. Não coloque o aparelho em cima ou perto de um aquecedor a gás, elemento elétrico ou num forno aquecido. Não coloque o aparelho em cima de outros aparelhos elétricos.
12. As aberturas de ventilação no fundo do aparelho não

deverão ser obstruídas por objetos como jornais, toalhas ou cortinas. Não insira objetos dentro da ventoinha.

13. O aparelho é adequado apenas para ser usado em climas temperados.

14. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho.

15. Desligue o aparelho e retire a ficha da alimentação antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização. Retire puxando pela ficha. Não puxe pelo fio.

16. Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada ou entrar em contacto com superfícies quentes.

17. Não utilize este aparelho se for deixado cair ou for danificado de algum modo.


18. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparações, ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar qualquer perigo.


19. Não use o seu aparelho com uma extensão, a não ser que tenha sido verificado e testado por um electricista qualificado ou um reparador.


20. Este aparelho não pode ser exposto a humidade, salpicos ou outros líquidos. Não coloque objetos com líquidos (como vasos ou copos) em cima ou perto do aparelho.


21. A ficha da alimentação serve de meio para desligar a alimentação e tem de permanecer facilmente acessível.

22.  Este símbolo indica que os materiais estão aprovados para entrarem em contacto com os alimentos.

23.  O símbolo do ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero avisa o utilizador da presença de instruções importantes de funcionamento e de manutenção (manutenção e reparação) na documentação de suporte do aparelho.

24.  O triângulo com um símbolo de um relâmpago indica a presença de “alta voltagem” dentro da unidade, com potência suficiente para causar um choque elétrico.

25.  O equipamento elétrico e eletrónico deverá ser eliminado em separado. Não elimine resíduos de equipamento elétrico e eletrónico juntamente com lixo doméstico comum.

26.  Este símbolo significa que este aparelho tem um isolamento elétrico duplo entre a voltagem de alimentação (perigosa) e as peças acessíveis ao utilizador.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PT

Alimentação	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Consumo de energia	500 W

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Recipiente de medição | 6. Pega |
| 2. Cobertura do jarro | 7. Estrutura |
| 3. Bico | 8. Manípulo de controlo |
| 4. Jarro de vidro | 9. Base |
| 5. Lâmina | 10. Pé |

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

4.1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire o aparelho da caixa e coloque todas as peças numa superfície horizontal.
2. Coloque o jarro de vidro (4) e a cobertura do jarro (2) dentro de água quente com detergente. Passe bem por água e seque bem.
3. Não coloque a estrutura (7) dentro de água, pois isso pode dar origem a um choque elétrico.
4. A lâmina (5) está muito afiada. Manuseie-a com muito cuidado.

4.2. MONTAR A LIQUIDIFICADORA DE BANCADA

1. Certifique-se de que o fio da alimentação está desligado da liquidificadora.
 2. Certifique-se de que o manípulo de controlo (8) está na posição "0".
 3. Coloque o jarro de vidro (4) diretamente na estrutura (7) e fixe no respetivo lugar.
- Nota:** A liquidificadora não funciona se o jarro de vidro não for montado corretamente.

4.3. USAR A LIQUIDIFICADORA

1. Certifique-se de que o manípulo de controlo (8) está na posição "0".
 2. Ligue a liquidificadora à alimentação.
 3. Descasque e retire o caroço da fruta ou vegetais e depois corte em pequenos pedaços.
 4. Transfira os pedaços dos alimentos para o jarro de vidro (4).
 5. Verta uma quantidade adequada de água purificada no jarro de vidro (4) para se certificar de que a liquidificadora funciona sem problemas. O rácio recomendado de alimentos com água é de 2:3. Certifique-se de que a mistura não excede o nível da marca de máximo indicado no jarro de vidro (4).
- Nota:** Não use líquidos a ferver nem utilize a liquidificadora vazia. A liquidificadora também pode ser usada para misturar sumo e polpa ou para picar gelo.
6. Cubra o jarro de vidro (4) com a cobertura do jarro (2).

7. Rode o manípulo de controlo (8) para a velocidade desejada (**P/ 0 / 1 / 2**) e inicie a liquidificação.
Dica: Para uma liquidificação rápida, mantenha o manípulo de controlo (8) na posição "**P**" e liberte-o para voltar à posição "**0**" para parar a liquidificadora. Se definir a velocidade para "**1**" (velocidade baixa) ou "**2**" (alta velocidade), a liquidificadora permanece ligada até selecionar a posição "**0**".
8. Após utilizar a liquidificadora durante 2 minutos, deixe-a arrefecer durante, pelo menos, 1 minuto antes de continuar. Repita o processo até terminar de liquidificar.
9. Retire o jarro de vidro (4) da estrutura (7) segurando a pega (6) e puxando para cima.
10. Abra a cobertura do jarro (2) e verta os alimentos através do bico (3) do jarro de vidro (4).

5. LIMPEZA E CUIDADOS

1. Para evitar o risco de fogo ou choque elétrico, retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza, e retire todos os acessórios.
2. Encha a liquidificadora de bancada com água quente e detergente.
3. Rode o manípulo de controlo (8) para a posição "**P**" para lavar o aparelho durante alguns segundos.
4. Retire o jarro de vidro (4) da estrutura (7) segurando a pega (6) e puxando para cima.
5. Lave o jarro de vidro (4) e a cobertura do jarro (2) com água corrente.
6. Limpe a superfície da estrutura (7) com um pano ligeiramente embebido em água. Não limpe com produtos de limpeza abrasivos. Nunca coloque a estrutura dentro de água ou de outros líquidos.
7. Seque todas as peças e guarde-as adequadamente.
8. Para uma limpeza profunda, segure cuidadosamente a lâmina no fundo do jarro, pois esta está extremamente afiada. Rode o conjunto da lâmina no sentido dos ponteiros do relógio para a retirar. Lave os acessórios amovíveis na máquina de lavar loiça. Certifique-se de que a temperatura da máquina de lavar loiça não excede os 70 °C.
9. Guarde o aparelho num local seco, limpo e seguro.

6. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas

- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria. Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

SPIS TREŚCI:

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 24
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 26
3. OPIS URZĄDZENIA	S. 26
4. INSTRUKCJA OBSŁUGI	S. 26
5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	S. 27
6. GWARANCJE	S. 27

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem używania urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję tę należy też zachować na przyszłość w bezpiecznym miejscu.

1. Urządzenia nigdy nie używać niezgodnie z przeznaczeniem; nieprzestrzeganie tego może doprowadzić do urazów.

2. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

3. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością lub olejem podano w instrukcji w części „Czyszczenie i konserwacja” poniżej.

4. Zalecenia dotyczące używania akcesoriów, czasów działania i ustawień prędkości podano poniżej.

5. Podczas manipulowania ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania miski i czyszczenia należy zachować ostrożność.

6. Urządzenia nie należy używać do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.

7. Urządzenie powinno być zasilane z gniazdka (prądu zmiennego) o napięciu podanym na urządzeniu.

8. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.

9. Podstawy z silnikiem nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.

10. Ostrza urządzenia są bardzo ostre, przy dotykaniu ich należy zachować ostrożność.

11. Urządzenia nie należy ustawiać na gorących palnikach gazowych i elektrycznych płytach grzejnych lub obok nich ani wkładać do rozgrzanych piekarników. Urządzenia nie należy ustawiać na innych urządzeniach elektrycznych.

12. Otworów wentylacyjnych znajdujących się od spodu urządzenia nie wolno zasłaniać przedmiotami takimi jak gazety, obrusy lub zasłony. Nie należy wkładać do wentylatora jakichkolwiek przedmiotów.

13. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w klimacie umiarkowanym.

14. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

15. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania. Przy wyjmowaniu wtyczki z kontaktu należy chwycić za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód.

16. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.

17. Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób.


18. Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

19. Do urządzenia nie należy używać przedłużacza, chyba że został on sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowanego technika lub serwisanta.


20. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, zachlapaniem i kontaktem z płynami. Na urządzeniu lub obok niego nie należy stawiać jakichkolwiek przedmiotów zawierających płyny (takich jak wazon-y lub szklanki/kieliszki).


21. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączania urządzenia od zasilania, wtyczka ta musi być zawsze łatwo dostępna.


22.  Ten symbol oznacza, że materiały są dopuszczone do kontaktu z żywnością.

23.  Symbol wykrzyknika w trójkącie wskazuje na ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji (konserwacji i naprawy) występujące

w dokumentacji towarzyszącej urządzeniu.

24.  Symbol błyskawicy w trójkącie oznacza występowanie wewnątrz urządzenia „wysokiego napięcia”, dostatecznie dużego, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.

25.  Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy koniecznie sortować i utylizować osobno. Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami domowymi.

26.  Ten symbol oznacza, że urządzenie posiada podwójną izolację elektryczną między (niebezpiecznym) napięciem zasilania a częściami dostępnymi dla użytkownika.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	500 W

3. OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Miarka | 6. Uchwyt |
| 2. Pokrywka dzbanka | 7. Obudowa |
| 3. Dziobek | 8. Pokrętko sterujące |
| 4. Dzbanek szklany | 9. Podstawa |
| 5. Ostrze | 10. Stopka |

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI

4.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakować urządzenie i rozłożyć wszystkie części na poziomej powierzchni.
2. Zanurzyć dzbanek szklany (4) i jego pokrywkę (2) w ciepłej wodzie z mydłem. Wypłukać i dokładnie wysuszyć.
3. Obudowy (7) nie wolno zanurzać w wodzie ani jakichkolwiek innych płynach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
4. Ostrze (5) jest bardzo ostrze. Należy się z nim obchodzić bardzo ostrożnie.

4.2. MONTAŻ BLENDERA STOŁOWEGO

1. Sprawdzić, czy kabel zasilający jest odłączony od blendera stołowego.
2. Sprawdzić, czy pokrętko sterujące (8) jest w pozycji „0”.
3. Umieścić dzbanek szklany (4) bezpośrednio na obudowie (7) i zablokować go na miejscu.

Uwaga: Blender nie będzie działał, jeśli dzbanek szklany nie zostanie prawidłowo zmontowany.

4.3. UŻYWANIE BLENDERA

1. Sprawdzić, czy pokrętko sterujące (8) jest w pozycji „0”.
2. Podłączyć blender stołowy do zasilania.
3. Owoce lub warzywa obrać lub usunąć gniazdo nasienne i pokroić na małe kawałki.
4. Włożyć kawałki do dzbanka szklanego (4).
5. Wlać odpowiednią ilość czystej wody do dzbanka szklanego (4), aby zapewnić,

że blender może płynnie pracować. Zalecany stosunek żywności do wody to 2:3. Sprawdzić, czy woda nie przekracza maksymalnego poziomu zaznaczonego na dzbanku szklanym (4).

Uwaga: Nie używać gorących płynów ani nie włączać pustego blendera. Blendera można również używać do mieszania soku i pulpy lub rozbijania lodu.

6. Przykryć dzbanek szklany (4) pokrywką (2).
7. Obrócić pokrętkę sterującą (8) na żądaną prędkość obrotową (**P/ 0 / 1 / 2**) i rozpocząć blendowanie.
Wskazówka: W celu szybkiego blendowania należy przytrzymać pokrętkę sterującą (8) w pozycji „P”, a następnie zwolnić je, aby wrócić do pozycji „0” i zatrzymać blender. W przypadku ustawienia prędkości na „1” (mała prędkość) lub „2” (duża prędkość) blender pozostanie włączony do momentu ustawienia pokrętki w pozycji „0”.
8. Po uruchomieniu blendera na 2 minuty pozostawić go do ostygnięcia na co najmniej 1 minutę, a następnie kontynuować. Powtarzać proces aż do zakończenia blendowania.
9. Zdjąć dzbanek szklany (4) z obudowy (7), chwytając za uchwyt (6) i podnosząc go do góry.
10. Otworzyć pokrywę dzbanka (2) i wylać jedzenie przez wylewkę (3) dzbanka (4).

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Aby nie dopuścić do pożaru lub porażenia prądem, przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania i zdjąć wszystkie akcesoria.
2. Napełnić blender stołowy ciepłą wodą z detergentem.
3. Przekręcić pokrętkę sterującą (8) do pozycji „P”, aby czyścić urządzenie przez kilka sekund.
4. Zdjąć dzbanek szklany (4) z obudowy (7), chwytając za uchwyt (6) i podnosząc go do góry.
5. Umyć dzbanek szklany (4) i pokrywę (2) pod bieżącą wodą.
6. Powierzchnię obudowy (7) należy przetrzeć wilgotną ściereczką. Nie czyścić za pomocą środków ściernych. Obudowy nigdy nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach!
7. Wysuszyć wszystkie części i przechowywać je prawidłowo.
8. W celu dokładnego oczyszczenia należy ostrożnie przytrzymać zespół ostrza w dolnej części dzbanka, ponieważ jest on bardzo ostry. Obrócić zespół ostrza w prawo, aby go wyjąć. Umyć wyjmowane akcesoria w zmywarce. Upewnić się, że temperatura zmywania nie przekracza 70°C.
9. Urządzenie przechowywać w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu.

6. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności.

W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Zachęcamy do zwrotu produktu do recepcji sklepu, w którym został kupiony wraz z

dowodem zakupu (np. paragonem) produktu i jego akcesoriów w oryginalnym opakowaniu dla wszystkich krajów poza Francją. Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt z wszystkimi akcesoriami niezbędnymi dla jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). W przypadku, jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawy może:

- Przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części.
- Wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych.
- Zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach natężenia lub napięcia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskázówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatkę do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.)
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy.

Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii.

Analogicznie producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

TARTALOM:

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	29. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	31. O.
3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	31. O.
4. KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	31. O.
5. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	32. O.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, és tartsa biztos helyen, hogy később is elő tudja venni.

1. Soha ne használja helytelenül, mivel potenciálisan sérülést okozhat.
2. A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetékeit gyermekektől elzárva kell tartani.
3. Az ételekkel vagy olajjal érintkező felületek tisztítására vonatkozó információkat kérjük, nézze meg a használati utasítás „Tisztítás és ápolás” fejezetében.
4. A tartozékok használatára, a működési időkre és a sebesség beállításokra vonatkozó utasítások az alábbi bekezdésekben találhatóak.
5. Óvatosan járjon el a vágókések kezelése során, vagy ha üríti a tálat és a tisztítás során.
6. Ne használja a készüléket a rendeltetési céljának nem megfelelő célra.
7. Olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amely a készüléken feltüntetett (kizárólag A/C) feszültséggel rendelkezik.
8. Mindig válassza le a készüléket a villamos hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
9. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoregységet.
10. A készülék pengéi rendkívül élesek, és óvatosan kell kezelni őket.
11. Ne helyezze a készüléket forró gázlámg, elektromos betét vagy meleg sütő fölé vagy közelébe. Ne helyezze a készüléket más elektromos készülékekre.
12. A készülék alján található szellőzőnyílásokat nem szabad

tárgyakkal eltorlaszolni, például újságokkal, asztalterítővel vagy függönyökkel. Ne helyezzen tárgyakat a ventilátorba.

13. A készülék kizárólag mérsékelt éghajlati körülmények közötti használatra alkalmas.

14. Acsökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő belátással és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy útbaigazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, illetve ha megértik a használattal járó veszélyeket. Gyerekek ne játsszanak a készülékkel.

15. Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózatról a tartozékok cseréje előtt, vagy ha a készülék olyan részéhez nyúl, amely mozog használat közben. A dugónál fogva távolítsa el. Ne a vezetéket húzza.

16. Ne engedje, hogy a kábel lelógjon az asztal szélén, vagy forró felülethez érjen.

17. Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy bármilyen módon megsérült.


18. Az áramütés elkerülése érdekében, a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, illetve a gyártó hivatalos szervizében (vagy megfelelően képzett szakemberrel) szabad kicseréltetni.


19. Ne használja a készüléket hosszabbító vezetékkel, kivéve, ha a vezetéket képzett szakember vagy a szerviz személyzete ellenőrizte és tesztelte.


20. A készüléket nem szabad kitenni nedvességnek, fröccsenő víznek vagy más folyadéknak. Ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárgyakat (például vázákat, poharakat) a készülékre, vagy annak közelébe.


21. Mivel a hálózati aljzat a készülék leválasztására is szolgál, a hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

22.  Ez a szimbólum jelzi, hogy az anyagok engedéllyel rendelkeznek étellel való érintkezéshez.

23.  A készülékhez kapott dokumentációban található egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel szimbólum fontos működési és karbantartási utasításokra (karbantartás és javítás) utal.

24.  A villám szimbólummal ellátott háromszög azt jelzi, hogy nagyfeszültség van az egységben, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.

25.  Az elektromos és elektronikus berendezést külön kell válogatni és ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus hulladékot ne helyezze a normál, vegyes háztartási hulladékok közé.

26.  Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék dupla elektromos szigeteléssel rendelkezik a tápellátás (veszélyes) és azon alkatrészek között, amelyek a használó számára hozzáférhetők.

2. MŰSZAKI ADATOK

Tápegység	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	500 W

HU

3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Mérőpohár | 6. Fogantyú |
| 2. Kancsó fedél | 7. Burkolat |
| 3. Kitöltő nyílás | 8. Vezérlőgomb |
| 4. Üvegkancsó | 9. Talapzat |
| 5. Penge | 10. Láb |

4. KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

4.1. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolja ki a készüléket, és helyezze az alkatrészeket vízszintes felületre.
2. Merítse az üvegkancsót (4) és a kancsó fedelét (2) meleg és mosogatószeres vízbe. Öblítse át és gondosan szárítsa meg.
3. Ne merítse a burkolatot (7) vízbe, mivel az áramütést okozhat.
4. A penge (5) nagyon éles. Nagyon óvatosan kezelje.

4.2. AZ ASZTALI TURMIXGÉP ÖSSZESZERELÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva az asztali turmixgépből.
2. Ellenőrizze, hogy a szabályozógomb „0” helyzetben van-e.
3. Helyezze az üvegkancsót (4) közvetlenül a burkolatra (7), és rögzítse a helyére.

Megjegyzés: A készülék nem működik, ha az üvegkancsó megfelelően felhelyezve.

4.3. A TURMIXGÉP HASZNÁLATA

1. Ellenőrizze, hogy a szabályozógomb „0” helyzetben van-e.
2. Csatlakoztassa az asztali robotgépet az áramellátáshoz.
3. Hámossa meg, vagy magvazza ki a gyümölcsöket vagy zöldségeket, majd vágja kis darabokra.
4. Helyezze az ételdarabokat az üvegkancsóba (4).
5. Öntsön megfelelő mennyiségű tisztított vizet az üvegkancsóba (4), hogy a turmixgép megfelelően működjön. Az ajánlott élelmiszer és a víz aránya 2:3. Ügyeljen arra, hogy a keverék ne lépje túl az üvegkancsón (4) jelölt maximum jelölést.

Megjegyzés: Ne használjon forrásban lévő folyadékot, és ne működtesse a turmixgépet, ha az üres. A turmixgép gyümölcslé és gyümölcszép turmixolására vagy jég darabolására használható.

6. Zárja le az üvegkancsót (4) a kancsó fedelével (2).

7. Forgassa el a szabályozógombot (8) a kívánt sebességre (**P/0/1/2**), és kezdje el a turmixolást.

Tipp: A gyors turmixoláshoz tartsa a szabályozógombot (8) 'P' állásban, majd engedje el, hogy a turmixgép leállításához visszatérjen a '0' állásba. Ha a sebességet '1' (kis sebesség) vagy '2' (nagy sebesség) értékre állítja, akkor a turmixgép addig bekapcsolva marad, amíg '0' állásba nem kapcsolja.

8. A turmixgép 2 perces üzemeltetése után a folytatás előtt legalább 1 percre hagyja húlni. Addig ismétlje a folyamatot, amíg be nem fejezte a turmixolást.
9. Vegye le az üvegkancsót (4) a burkolatról (7), ehhez a fogantyú (6) megfogásával emelje felfelé.
10. Nyissa ki az üvegkancsó fedelét (2), és öntse ki az ételt az üvegkancsó (4) kitöltőnyílásán (3) keresztül.

5. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

1. A tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, és szerelje le az összes tartozékot.
2. Tisztítsa meg a turmixgépet meleg és mosogatószeres vízzel.
3. Forgassa a szabályozógombot (8) 'P' állásba a készülék néhány másodperces tisztításához.
4. Vegye le az üvegkancsót (4) a burkolatról (7), ehhez a fogantyú (6) megfogásával emelje felfelé.
5. Az üvegkancsót (4) és a kancsó fedelét (2) meleg és mosogatószeres vízben mosogassa el.
6. A burkolat felületét (7) nedves ruhával törölje át. Ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel. Soha ne merítse a burkolatot vízbe vagy más folyadékba.
7. Szárítsa meg az összes alkatrészt, és megfelelően tárolja őket.
8. Az alapos tisztításhoz óvatosan tartsa a vágószerkezetet az edény alján, mert rendkívül éles. Az eltávolításhoz fordítsa el a vágószerkezetet az óramutató járásával megegyező irányba. A levehető tartozékokat mosogatógépben tisztítsa meg. Ügyeljen arra, hogy a mosogatás hőmérséklete ne haladja meg a 70 °C-ot.
9. A készüléket száraz, tiszta és biztonságos helyen tárolja.

CUPRINS:

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	P. 33
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 35
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 35
4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	P. 35
5. CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE	P. 36
6. GARANȚII	P. 36

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de utilizarea aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le păstrați la loc sigur pentru consultări viitoare.

1. Nu utilizați niciodată aparatul în mod inadecvat; în caz contrar, acesta poate provoca eventuale vătămări.

2. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.

3. Referitor la instrucțiunile privind curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimente sau ulei, vă rugăm să consultați paragraful de mai jos din manual intitulat „Curățare și îngrijire”.

4. Referitor la instrucțiunile privind utilizarea accesoriilor, setarea vitezelor și timpii de funcționare, vă rugăm consultați paragrafele de mai jos din manual.

5. Trebuie procedat cu grijă la manipularea lamelor de tăiere ascuțite, la golirea vasului și în timpul curățării.

6. A nu se utiliza aparatul în alte scopuri decât cel prevăzut.

7. Alimentați aparatul de la o priză ce furnizează tensiunea marcată pe aparat (numai c.a.).

8. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a-l asambla, dezasambla sau curăța.

9. Nu scufundați blocul motor în apă sau în alt lichid.

10. Lamele acestui aparat sunt extrem de ascuțite și trebuie manevrate cu grijă.

11. Nu amplasați produsul deasupra sau în apropierea unui aparat de gătit electric sau cu gaz, ori cuptor încălzit. Nu amplasați aparatul deasupra altor aparate electrice.

12. Orificiile de aerisire situate sub aparat nu trebuie

RO

obstrucționate cu obiecte precum ziare, fețe de masă sau perdele. Nu introduceți obiecte în ventilator.

13. Aparatul este destinat numai pentru utilizare în climate temperate.

14. Aparatele pot fi utilizate de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatelor în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

15. Opriiți aparatul și deconectați-l de la priză înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de părțile aflate în mișcare. Scoateți apucând de ștecher. Nu trageți de cablul de alimentare.

RO

16. Nu lăsați cablul de alimentare suspendat deasupra unei mese sau a unui blat, sau să intre în contact cu o suprafață fierbinte.

17. Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat din mână sau a fost deteriorat în vreun fel.


18. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.

19. Nu utilizați aparatul cu un prelungitor decât dacă acesta a fost verificat și testat de un tehnician calificat sau de către o persoană de service.

20. Acest dispozitiv nu trebuie să fie expus la umezeală, stropi sau alte lichide. Nu amplasați în apropiere sau pe aparat obiecte ce conțin lichide (precum vase sau pahare).


21. Când priza electrică servește ca mijloc de deconectare a aparatului, aceasta trebuie să rămână ușor accesibilă.


22.  Acest simbol reprezintă că materialele sunt aprobate pentru contactul cu alimentele.

23.  Simbolul semnului de exclamare din triunghiul echilateral îi aduce la cunoștință utilizatorului prezența unor instrucțiuni importante de funcționare și întreținere (întreținere și reparații) în documentația de suport a aparatului.

24.  Triunghiul cu un simbol al fulgerului indică prezența unei „tensiuni înalte” în interiorul unității, care ar

putea fi suficient de puternică pentru a cauza un șoc electric.

25.  Echipamentele electrice și electronice trebuie sortate și eliminate separat. Nu aruncați deșeurile electrice și electronice cu deșeurile menajere normale, nesortate.

26.  Acest simbol înseamnă că aparatul este prevăzut cu o izolație electrică dublă între tensiunea de alimentare (periculoasă) și părțile accesibile utilizatorului.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare cu energie electrică	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Consum electric	500 W

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. Pahar gradat | 6. Mâner |
| 2. Capac de vas | 7. Carcasă |
| 3. Cioc | 8. Buton de comandă |
| 4. Vas de sticlă | 9. Bază |
| 5. Lamă | 10. Picior |

RO

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

4.1. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Despachetați aparatul și amplasați toate piesele pe o suprafață orizontală.
2. Introduceți vasul de sticlă (4) și capacul vasului (2) în apă caldă și detergent. Clătiți și uscați bine.
3. Nu scufundați carcasa (7) în apă, deoarece acest lucru poate provoca un șoc electric.
4. Lama (5) este foarte ascuțită. Manevrați-o foarte atent.

4.2. ASAMBLAREA BLENDERULUI DE MASĂ

1. Asigurați-vă că este deconectat cablul de alimentare de la blenderul de masă.
2. Asigurați-vă că butonul de comandă (8) este în poziția „0”.
3. Puneți vasul de sticlă (4) direct pe carcasa (7) și blocați-l în poziție.

Notă: Blenderul nu va funcționa dacă vasul de sticlă nu este asamblat corespunzător.

4.3. UTILIZAREA BLENDERULUI

1. Asigurați-vă că butonul de comandă (8) este în poziția „0”.
2. Conectați blenderul de masă la priza electrică.
3. Decojiți sau scoateți sămburii fructelor sau legumelor și apoi tăiați-le în cuburi mici.
4. Transferați bucățile de alimente în vasul de sticlă (4).
5. Turnați o cantitate adecvată de apă purificată în vasul de sticlă (4) pentru a vă asigura că blenderul poate funcționa fără probleme. Raportul recomandat între alimente și apă este 2:3. Asigurați-vă că amestecul nu depășește nivelul maxim marcat pe vasul de sticlă (4).

Notă: Nu utilizați lichide fierbinți și nu lăsați blenderul să meargă în gol. Blenderul poate fi folosit și pentru amestecarea sucului și a pulpei sau pentru măcinarea gheții.

6. Acoperiți vasul de sticlă (4) cu capacul vasului (2).
7. Rotiți butonul de comandă (8) la viteza dorită (**P/ 0 / 1 / 2**) și începeți amestecarea.

Sfat: Pentru amestecare rapidă, mențineți butonul de comandă (8) în poziția „P” și

apoi eliberați-l pentru a reveni la poziția „0” pentru a opri blenderul. Dacă setați viteza la „1” (viteză redusă) sau la „2” (viteză ridicată), blenderul va rămâne pornit până când îl comutați pe poziția „0”.

8. După ce blenderul a funcționat timp de 2 minute, lăsați-l să se răcească cel puțin 1 minut înainte de a continua. Repetați procesul până când terminați de amestecat.
9. Scoateți vasul de sticlă (4) din carcasa (7) apucând mânerul (6) și ridicându-l în sus.
10. Deschideți capacul vasului (2) și turnați alimentele prin ciocul (3) al vasului de sticlă (4).

5. CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Pentru a preveni riscul de incendiu sau de șoc electric, deconectați aparatul de la priză înainte de curățare și detașați toate accesoriile.
2. Umpleți blenderul de masă cu apă caldă și detergent.
3. Rotiți butonul de comandă (8) în poziția „P” pentru a curăța aparatul timp de câteva secunde.
4. Scoateți vasul de sticlă (4) din carcasa (7) apucând mânerul (6) și ridicându-l în sus.
5. Spălați vasul de sticlă (4) și capacul vasului (2) sub jet de apă curentă.
6. Ștergeți suprafața carcasei (7) cu o cârpă umedă. Nu utilizați substanțe chimice abrazive de curățare. Nu scufundați niciodată carcasa în apă sau în alte lichide.
7. Uscați toate piesele și păstrați-le în mod adecvat.
8. Pentru o curățare minuțioasă, țineți cu atenție ansamblul lamelor de pe fundul vasului, deoarece este extrem de ascuțit. Rotiți ansamblul lamelor în sens orar pentru a-l scoate. Curățați accesoriile detașabile din mașina de spălat vase. Asigurați-vă că temperatura mașinii de spălat vase nu depășește 70 °C.
9. Depozitați aparatul într-un loc uscat, curat și sigur.

6. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă invităm să returnați produsul la recepția magazinului de achiziție, împreună cu dovada de cumpărare (cum ar fi chitanța), cu produsul și accesoriile sale furnizate, cu ambalajul original, pentru toate țările altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avariarea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.)
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat... - (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avariarea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avariarea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune. De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 38
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 40
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	С. 40
4. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	С. 40
5. ОЧИСТКА И УХОД	С. 41
6. ГАРАНТИИ	С. 42

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте для использования в будущем.

1. Во избежание риска получения травм используйте устройство только по назначению.

2. Это устройство запрещено использовать детям. Храните устройство и его кабель питания в недоступном для детей месте.

3. Инструкции по очистке поверхностей, контактирующих с пищей или маслом, см. в разделе «ОЧИСТКА И УХОД» данного руководства.

4. Инструкции относительно использования принадлежностей, времени работы и настроек скорости см. в разделах ниже.

5. Будьте осторожны при обращении с острыми ножами, при опустошении чаши и во время чистки.

6. Используйте это устройство только по прямому назначению.

7. Подключайте устройство к розетке электропитания, напряжение которой соответствует указанному на устройстве (только переменный ток).

8. Всегда отключайте устройство от электросети, если оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и выполнением очистки.

9. Не погружайте основание двигателя в воду или любые другие жидкости.

10. Лезвия этого устройства очень острые. Обращайтесь с ними с осторожностью.

11. Не ставьте устройство на газовые и электрические конфорки или рядом с ними, а также в нагретую печь или духовку. Не ставьте устройство на другие электрические устройства.

12. Не закрывайте вентиляционные отверстия в нижней части устройства никакими предметами, например газетами, скатертями или шторами. Не вставляйте никакие предметы в вентиляционные отверстия.

13. Устройство предназначено только для использования в умеренном климате.

14. Данное устройство могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством.

15. Перед заменой насадок или подсоединением движущихся частей выключайте устройство и отсоединяйте от электросети. Отсоединяйте посредством извлечения вилки из розетки. Не тяните за кабель.

16. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей.


17. Не используйте устройство, если оно падало или было повреждено каким-либо образом.

18. Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.

19. Не используйте устройство с удлинителем, если кабель питания не был проверен квалифицированным специалистом или специалистом по обслуживанию.

20. Не подвергайте устройство воздействию влажности, брызг или жидкостей. Не ставьте на устройство или рядом с ним емкости с жидкостью (например, вазы или стаканы).

21. Если розетка служит средством для отключения устройства, она должна быть всегда доступна.

22.  Этот символ указывает, что материалы одобрены для контакта с пищевыми продуктами.

23.  Символ с восклицательным знаком в треугольнике указывает на важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию (или обслуживанию и ремонту) в сопроводительной документации устройства.
24.  Треугольник с символом молнии указывает на наличие высокого напряжения внутри устройства, которое может быть достаточно мощным для поражения электрическим током.
25.  Электрическое и электронное оборудование подлежит отдельному сбору и утилизации.
 Запрещается выбрасывать электрическое и электронное оборудование вместе с обычными несортированными бытовыми отходами.
26.  Данный символ означает, что устройство имеет двойную электрическую изоляцию между опасным напряжением источника питания и частями, к которым имеет доступ пользователь.

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	220 - 240 В~, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	500 Вт

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Мерный стакан | 6. Ручка |
| 2. Крышка кувшина | 7. Корпус |
| 3. Носик | 8. Регулятор |
| 4. Стекланный кувшин | 9. Основание |
| 5. Лезвие | 10. Ножка |

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте устройство и разложите все части на горизонтальной поверхности.
2. Замочите стекланный кувшин (4) и крышку кувшина (2) в теплой мыльной воде. Ополосните и тщательно просушите.
3. Во избежание поражения электрическим током не погружайте корпус (7) в воду.
4. Лезвие (5) очень острое. Обращайтесь с ним очень аккуратно.

4.2. СБОРКА БЛЕНДЕРА

1. Убедитесь в том, что кабель питания отсоединен от блендера.
2. Убедитесь в том, что регулятор (8) находится в положении '0'.
3. Поместите стекланный кувшин (4) непосредственно в корпус (7) и зафиксируйте его.

Примечание: Блендер не будет работать, если стеклянный кувшин не собран надлежащим образом.

4.3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

1. Убедитесь в том, что регулятор (8) находится в положении '0'.
 2. Подключите блендер к источнику питания.
 3. Очистите кожуру с фруктов или овощей или выньте из них сердцевину, а затем нарежьте их на маленькие кусочки.
 4. Переложите кусочки в стеклянный кувшин (4).
 5. Налейте в стеклянный кувшин (4) подходящее количество чистой воды, чтобы блендер мог работать плавно. Рекомендуемое соотношение продуктов к жидкости составляет 2:3. Убедитесь в том, что смесь не превышает отметку максимального уровня на стеклянном кувшине (4).
- Примечание:** Никогда не используйте кипящую жидкость и не включайте блендер с пустым кувшином. Блендер также можно использовать для смешивания соков и мякоти плодов, а также для раскалывания льда.
6. Накройте стеклянный кувшин (4) крышкой (2).
 7. Переведите регулятор (8) на нужную скорость (**P / 0 / 1 / 2**) и начните смешивание.

Совет: Для быстрого смешивания удерживайте регулятор (8) в положении 'P', а затем отпустите его, чтобы он вернулся в положение '0' для остановки блендера. При установке скорости на '1' (низкая скорость) или '2' (высокая скорость) блендер продолжит работу, пока вы не переведете его в положение '0'.

8. После того как блендер проработает в течение 2 минут, дайте ему остыть в течение по крайней мере 1 минуты, прежде чем продолжить. Повторите процесс до завершения смешивания.
9. Снимите стеклянный кувшин (4) с корпуса (7), взявшись за ручку (6), и подняв его вверх.
10. Откройте крышку кувшина (2) и вылейте смесь через носик (3) стеклянного кувшина (4).

5. ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед очисткой отсоединяйте устройство от электросети и снимайте все принадлежности, чтобы предотвратить риск пожара или поражения электрическим током.
2. Наполните блендер теплой мыльной водой.
3. Поверните регулятор (8) в положение 'P' на несколько секунд, чтобы очистить устройство.
4. Снимите стеклянный кувшин (4) с корпуса (7), взявшись за ручку (6), и подняв его вверх.
5. Промойте стеклянный кувшин (4) и крышку кувшина (2) под проточной водой.
6. Протрите поверхность корпуса (7) влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства. Никогда не погружайте корпус в воду или другие жидкости.
7. Высушите все части и храните их надлежащим образом.
8. Для тщательной очистки аккуратно возьмитесь за модуль с лезвием, расположенный в нижней части кувшина, поскольку лезвие очень острое. Поверните модуль с лезвием по часовой стрелке, чтобы снять его. Промойте съемные аксессуары в посудомоечной машине. Убедитесь в том, что температура в посудомоечной машине не превышает 70 °C.
9. Храните устройство в сухом, чистом и безопасном месте.

6. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.

В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.).

Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- Починить или заменить неисправные детали;
- Обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- Возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупке документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- Использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств, программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены, изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки, фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).

- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины, тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции, подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см. гарантийный бланк).

ЗМІСТ:

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 44
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 46
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 46
4. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	С. 46
5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	С. 47
6. ГАРАНТІЇ	С. 47

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання.

1. Ніколи не використовуйте прилад не за призначенням; інакше це може привести до травмування.

2. Прилад не слід використовувати дітям. Тримайте прилад і його шнур у недосяжному для дітей місці.

3. Стосовно вказівок з очищення поверхонь, які контактують із харчовими продуктами, див. пункт «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД» в інструкції.

4. Стосовно інструкцій із використання аксесуарів, часу роботи та встановлення швидкості див. наведені нижче пункти інструкції.

5. Слід бути обережними під час поводження з гострими лезами, спустошення чаші та очищення.

6. Не використовуйте прилад не за призначенням.

7. Підключіть прилад до електромережі, яка подає напругу, зазначену на приладі (тільки змінний струм).

8. Завжди від'єднуйте прилад від мережі, коли він залишається без нагляду, і перед збиранням, розбиранням або чищенням.

9. Не занурюйте моторний блок у воду або іншу рідину.

10. Леза приладу надзвичайно гострі, і з ними необхідно поводитись обережно.

11. Не ставте прилад поряд з електричними та газовими конфорками або на них, а також у гарячу духовку. Не ставте прилад зверху на інші електроприлади.

12. Вентиляційні отвори в нижній частині пристрою не мають бути перекриті такими предметами, як газети, скатертини

чи штори. Не вставляйте предмети у вентилятор.

13. Цей прилад придатний до використання лише в помірному кліматі.

14. Прилади можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або особи з недостатнім досвідом чи знаннями, якщо вони працюють під наглядом або були проінструктовані стосовно використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Дітям забороняється гратися з приладом.

15. Вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі перед зміненням аксесуарів або виконанням будь-яких дій із деталями, що рухаються під час використання. Вимикайте, взявшись за вилку. Не тягніть за шнур.

16. Не допускайте звисання шнура живлення за край стола чи лавки та його контакту з гарячою поверхнею.


17. Не користуйтеся приладом, якщо він падав або зазнав інших пошкоджень.


18. Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.

19. Не використовуйте прилад із подовжувачем, якщо він не був перевірений і протестований кваліфікованим технічним фахівцем або ремонтником.


20. Не піддавайте цей прилад впливу вологості, бризок або рідин. Не ставте предмети, що містять рідину (наприклад, вази або склянки) на прилад або поряд із ним.


21. Коли електрична розетка служить засобом відключення приладу, вона має залишатися легкодоступною.

22.  Цей символ вказує на те, що матеріали схвалені для контакту з продуктами харчування.

23.  Символ знака оклику в трикутнику свідчить про наявність важливих інструкцій з експлуатації та догляду (обслуговування та ремонту) в супровідній документації приладу.

24.  Трикутник із символом блискавки вказує на наявність усередині пристрою «високої напруги», яка може бути достатньою для ураження електричним струмом.

25.  Електричне та електронне обладнання необхідно сортувати та утилізувати окремо. Не викидайте електричне та електронне обладнання у звичайні несортовані побутові відходи.

26.  Цей символ означає, що цей прилад має подвійну електричну ізоляцію між напругою живлення (небезпечною) та частинами, доступними для користувача.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електричне живлення	220 - 240 В~, 50-60 Гц
Енергоспоживання	500 Вт

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Мірна чашка | 6. Ручка |
| 2. Кришка банки | 7. Корпус |
| 3. Носик | 8. Ручка керування |
| 4. Скляна ємність | 9. Основа |
| 5. Лезо | 10. Ніжка |

UA

4. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

4.1. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте прилад і помістіть усі деталі на горизонтальну поверхню.
2. Занурте скляну банку (4) і кришку банки (2) в теплу мильну воду. Прополощіть і ретельно висушіть.
3. Не занурюйте корпус (7) у воду, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом.
4. Лезо (5) дуже гостре. Поводьтеся з ним дуже обережно.

4.2. ЗБИРАННЯ НАСТІЛЬНОГО БЛЕНДЕРА

1. Переконайтеся, що шнур живлення відключений від настільного блендера.
2. Переконайтеся, що ручка керування (8) перебуває в положенні «0».
3. Помістіть скляну банку (4) прямо на корпус (7) і зафіксуйте її на місці.

Примітка. Блендер не працюватиме, якщо скляна банка не зібрана правильно.

4.3. ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА

1. Переконайтеся, що ручка керування (8) перебуває в положенні «0».
2. Підключіть настільний блендер до джерела живлення.
3. Очистьте фрукти або овочі від шкірки та кісточок і поріжте на дрібні шматочки.
4. Помістіть шматочки їжі в скляну банку (4).
5. Налийте підходящу кількість очищеної води в скляну банку (4), щоб блендер працював плавно. Рекомендоване співвідношення їжі і води – 2:3. Переконайтеся, що суміш не перевищує позначку максимального рівня на скляній банці (4).

Примітка. Не використовуйте киплячі рідини і не запускайте блендер, коли він порожній. Блендер також можна використовувати для змішування соку і м'якоти або подрібнення льоду.

6. Накрийте скляну банку (4) кришкою (2).

7. Поверніть ручку керування (8) до бажаної швидкості (P / 0 / 1 / 2) і почніть змішування.
Порада. Для швидкого змішування утримуйте ручку керування (8) у положенні «P», а потім відпустіть її, щоб повернутися в положення «0» для зупинення блендера. Якщо ви встановите швидкість на «1» (низька швидкість) або «2» (висока швидкість), блендер залишиться ввімкненим, доки ви не встановите його в положення «0».
8. Після роботи блендера протягом 2 хвилин дайте йому охолонути не менше 1 хвилини, перш ніж продовжити. Повторюйте процес, доки не закінчите змішування.
9. Зніміть скляну банку (4) з корпусу (7), взявшись за ручку (6) і піднявши її вгору.
10. Відкрийте кришку банки (2) і вилийте їжу через носик (3) скляної банки (4).

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Щоб запобігти пожежі або ураженню електричним струмом, від'єднайте прилад від мережі живлення перед очищенням і зніміть усі аксесуари.
2. Заповніть настільний блендер теплою водою з милом.
3. Поверніть ручку керування (8) у положення «P», щоб очистити прилад протягом декількох секунд.
4. Зніміть скляну банку (4) з корпусу (7), взявшись за ручку (6) і піднявши її вгору.
5. Помийте скляну банку (4) і кришку банки (2) під струменем води.
6. Протріть поверхню корпусу (7) вологою тканиною. Не чистьте абразивними засобами. Ніколи не занурюйте корпус у воду або інші рідини.
7. Просушіть усі деталі та зберігайте їх правильно.
8. Для ретельного очищення обережно візьміться за лезо в зборі на дні банки, оскільки воно дуже гостре. Поверніть лезо в зборі за годинниковою стрілкою, щоб зняти його. Очистьте знімне приладдя в посудомийній машині. Переконайтеся, що температура посудомийної машини не перевищує 70°C.
9. Зберігайте прилад у сухому, чистому й безпечному місці.

6. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю.

Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців. Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого

законодавства):

- Полагодити або замінити несправні деталі;
- Обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- Повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Винятки з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком, модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв, програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені, видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим зарядженням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проекторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені Виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи вийняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відмінити дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche
59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de
Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es
PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados,
S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa,
E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-
500 Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport
u. 2-4. - www.auchan.hu
RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal
061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro

600122076
BL9006-GS



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

